



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des sousmissions  
Procurement & Contracting Services  
c/o Commissionaires, F Division  
6101 Dewdney Ave  
Regina, SK S4P 3K7

**Fax No. - N° de FAX:**  
(306) 780-5232

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet:</b> fournitures de nettoyage, Regina, SK		<b>Date :</b> 19 décembre, 2016
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M9424-16-6306/B		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 003
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> PW-16-00755380		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	14 :00 h	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
<b>On / le :</b>	20 décembre 2016	
<b>Delivery – Livraison</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Taxes – Taxes</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Tania Sentes – Procurement Officer		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 639-625-3463	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> 306-780-5232	

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question 4:** La dernier amendement à l'Annexe C – Prix unitaires n'inclut pas l'offre et installation de distributeurs. Voulez-vous que cela soit inclus?

Offre et installation de distributeurs

**Réponse 4:** Oui, le document d'appel d'offres a été modifié pour inclure ces recharges.

### **MODIFICATIONS À L'INVITATION**

1) A la page vingt-trois (23), Annexe C – Prix unitaires

**SUPPRIMER:** au complet



**INSÉRER:**

**Annexe C**

**Prix unitaires**

**Tableau 1 : Fournitures de nettoyage**

N° d'art.	Description	Format unitaire demandé	Quantité estimée pour 12 mois (a)	Prix unitaire en fonction du format demandé (b)	Prix calculé (a x b)
<b>A. Vadrouilles, balais, seaux et brosses</b>					
1.	Pulvérisateur, résistant aux produits chimiques, pour utiliser avec vaporisateur de 20 à 24 oz	Chaque	228	_____ \$/ unité	\$
2.	Débouchoir à ventouse Atlas Graham Industries n° 1150 – ou équivalent	Chaque	24	_____ \$ / unite	\$
3.	Vadrouille – Glissière à brins coupés de 36 po (pour utiliser avec no. 04)	Chaque	36	_____ \$ / unite	\$
4.	Vadrouille – Cadre pliant de 36 po Atlas Graham Industries n° 12636 – ou équivalent	Chaque	12	_____ \$/ unite	\$
5.	Vadrouille humide orange à brins bouclés et bande étroite – Atlas Graham Industries n° 1723 – ou équivalent	Chaque	132	_____ \$ / unite	\$
6.	Manche à balai, aluminium, 54 à 60 po - Atlas Graham Industries n° 1854 – ou équivalent	Chaque	36	_____ \$/ unite	\$
7.	Seau à vadrouille avec essoreuse - Rubbermaid 75778BRN ou équivalent	Chaque	12	_____ \$/ unité	\$
<b>B. Nettoyants et savons</b>					
1.	Javellisant, d'une concentration de 5,25 % et 7 % d'hypochlorite de sodium, bouteille de volume maximum de 5,38 l	1 Litre	1355	_____ \$/ litre	\$
2.	Vinaigre 5 % acide acétique utilisé comme nettoyant	4 Litre	1152	_____ \$/ 4 litres	\$
3.	Désinfectant Oxivir TB prêt à l'emploi – Diversey Canada Inc. n° 4277293 – Aucun substitut	1 Litre	1728	_____ \$ / litre	\$



4.	Nettoyant anti-moisissure avec pulvérisateur – The Chlorox Company of Canada # 12438 - ou équivalent	950 ml bouteille	864	_____ \$ / 950 ml bouteille	\$
5.	Spray 9 – Nettoyant germicide tout-usage – ITW Permatex Canada # C26804 - ou équivalent	4 Litre	96	_____ \$ / 4 litres	\$
6.	Détergent liquide A-125 ou équivalent – ECOLAB #A125 ou équivalent	4 Litre	528	_____ \$ / 4 litres	\$
7.	Lingettes humides Wypall ultrarésistantes – Kimberly-Clark n° 58310 – Aucun substitut (50 lingettes par conteneur)	1 conteneur	576	_____ \$ / conteneur	\$
8.	Lingettes désinfectantes sans alcool Purell – GOJO Industries Inc. n° 911502CAN00 – Aucun substitut (1500 lingettes par recharge)	1 recharge	144	_____ \$ / recharge	\$
9.	Pain de savon 1,5 oz – sans parfum	Chaque	7680	_____ \$ / unite	\$
10.	Shampooing 0,75 oz – sans parfum	Chaque	4800	_____ \$ / unité	\$
11.	Savon à main antibactérien – recharge - Lawrason's Healthy Hands # 33431 ou équivalent	4 Litre	96	_____ \$ / 4 litres	\$
12.	Savon pour le corps et les cheveux – recharge - GOJO Spa Bath, # 9157-04, ou équivalent	3.78 Litre	360	_____ \$ / 3.78 litres	\$
13.	Produit d'entretien pour drains de haute performance - Avmor Biomor ou équivalent	4 Litre	192	_____ \$ / 4 litres	\$
14.	Nettoyant pour planchers de bois Full Court – Ecolab n° 61027049 – Aucun substitut	4 Litre	192	_____ \$ / 4 litres	\$
15.	Nettoyant pour cuvette – faible acidité, produit écologique - Avmor EP-74, ou équivalent	1 Litre	288	_____ \$ / litre	\$
<b>C.</b>	<b>Tampons et éponges à récurer pour planchers</b>				
1.	Tampon à lustrer rouge de 17 po – 3M n° F-5100-RED – Aucun substitut	Chaque	144	_____ \$ / unité	\$
<b>D.</b>	<b>Essuie-mains et papiers</b>				
1.	Essuie-mains de 8 po x 425 pi pour distributeur d'essuie-mains de Kimberley Clark Professional, modèle n° 09990-02 – Aucun substitut	1 rouleau	12960	_____ \$ / rouleau	\$
2.	Essuie-mains de 19 – ½ po – Wypall n° 35421-40 – Aucun substitut	1 rouleau	4536	_____ \$ / rouleau	\$



3.	Papier hygiénique à 2 plis – Neverout n° 19029 – Aucun substitut	1 rouleau	36864	_____ \$ / rouleau	\$
4.	Mouchoir de papier (100 mouchoir par boîte)	1 Boîte	12960	_____ \$ / boîte	\$
5.	Tampons biodégradables (200 par boîte)	1 Boîte	48	_____ \$ / boîte	\$
6.	Papier hygiénique sans rouleau – 2 plis – Georgia Pacific no 19375 – ou équivalent	1 rouleau	4752	_____ \$ / rouleau	
<b>E.</b>	<b>Sacs à ordures et divers</b>				
1.	Sacs à ordures 28 x 40 – robustes	Chaque	70200	_____ \$ / unité	\$
2.	Sacs à compost verts 28 x 42	Chaque	7200	_____ \$ / unité	\$
3.	Sacs-filtres pour aspirateur droit, compatibles avec le modèle Windsor Sensor XP12	Chaque	360	_____ \$ / unité	\$
4.	Fondant à glace Environmelt de 50 lb ou équivalent	50 lb	36	_____ \$ / 50 lb	\$
5.	Désinfectant pour les mains Isagel – Coloplast n° 1645 – Aucun substitut	621 ml bouteille	12384	_____ \$ / 621 ml bouteille	\$
<b>F.</b>	<b>Équipement de protection individuelle et gants</b>				
1.	Gants en vinyle – légèrement poudrés – taille moyenne	Chaque	8400	_____ \$ / unité	\$
2.	Gants à poignée de galet jaunes – Taille 8	Paire	240	_____ \$ / paire	\$
<b>Supplies Total</b>					

**Tableau 2 : Offre et installation de distributeurs**

N° d'art.	Description	Unité de mesure	Quantité (a)	Prix unitaire (b)	Total (a x b)
1.	Georgia Pacific, modèle n° 56784 – Aucun substitut	Chaque	508	\$ _____	\$
2.	Georgia Pacific, modèle n° 56790 – Aucun substitut	Chaque	551	\$ _____	\$
<b>Installation Total</b>					<b>\$</b>

<b>Total – Fournitures (Tableau 1)</b>	\$
<b>Total – Offre et installation des distributeurs (Tableau 2)</b>	\$
<b>Prix évalué total (Tableau 1 + Tableau 2)</b>	\$

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES